

Rapport annuel 2022



Les arbres, source de joie

Les femmes de la coopérative féminine de Shebedino sont fières de montrer la croissance des plantations de l'année précédente

2022 – une bonne année dans l'ensemble malgré quelques adversités

Dans les trois régions du Tigré qui ne sont pas touchées par la guerre – Amhara, Oromia et Sidamo – nous avons pu continuer de travailler normalement. Nous avons produit avec succès environ 10 millions de plants, dont

9.48 millions ont été plantés et ont survécu les premiers mois de sécheresse.

Ce nombre correspond approximativement à la quantité plantée l'année précédente. Toutefois, au vu des tensions qui ont parcouru la région d'Oromia, il était difficile pour nous les Suisses (des personnes blanches, souvent volontiers reconnues comme Américains) de visiter toutes les zones. Ce sont nos employés du bureau d'Addis Ababa qui, en tant que natifs, avaient accès aux zones d'afforestation.



Une sécheresse partielle – puis une bonne saison des pluies tardive

L'Éthiopie est un grand pays, et lorsqu'on lit ou entend dans les médias que la sécheresse y règne, cela ne veut pas dire que toutes les régions sont touchées. C'est aussi le cas de cette année. Le sud et le sud-est étaient victimes de terribles sécheresses avec un bétail mourant et une situation de famine parmi les populations. Notre zone à Sidamo a été, elle aussi, légèrement touchée. Sur place, les femmes de l'organisation des femmes avaient effectué les préparations pour l'afforestation à temps. Ainsi, même si la pluie vint avec quelques retards - mais en bonne quantité – nous avons pu entreprendre les activités de plantation.



Nous sommes donc reconnaissants pour tout ce que nous avons pu faire pour l'homme et l'environnement en Éthiopie en 2022. Nous sommes néanmoins très attristés de ne plus avoir de contact avec nos partenaires en Tigré.

Table des matières

	Page
Ethiopie 2022 – une bonne année dans l'ensemble malgré quelques adversités	2
Rétrospective et un grand merci à tous	3
2022 en un coup d'œil, afforestations et autres projets	4-5
Projets d'afforestation, arbres forestiers, fruitiers, caféiers, projets hydriques	6-11
Soutien aux petits paysans, aux femmes, ânes	12-13
Projets scolaires	14
Levées de fond	15
Organe de fondation	16-17
Rapport financier annuel et commentaire	18-19
Statistiques	20
Remerciements	21
Un regard sur 2023	22
Aperçu des zones de projet	23
Notre cycle	24



Rétrospective et un grand merci à beaucoup

Merci aux personnes en Ethiopie

Tout dépend de l'homme lorsqu'il s'agit d'améliorer quelque chose dans le monde. C'est pourquoi nous sommes extrêmement reconnaissants de connaître et de pouvoir travailler avec ce genre de personne en Ethiopie qui partagent notre vision d'un meilleur environnement. Et nous comprenons que ces gens qui vivent dans l'ombre rêvent d'un avenir meilleur.

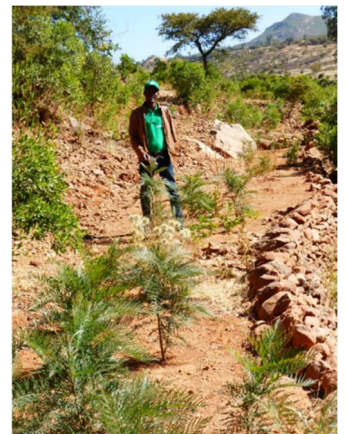
Oui, nous comprenons bien qu'ils ne souhaitent plus être de simples spectateurs devant d'autres qui, à l'autre bout du monde, vivent dans le luxe et l'abondance. Nous remercions ces personnes qui nous aident à améliorer leur situation alimentaire et leurs conditions de vie en collaborant avec nos projets. Ces personnes-là ne finiront pas sur un rivage européen comme migrants non-désirés. Ils ont un futur là où ils sont chez eux et où leurs ancêtres se trouvent.



Merci aux femmes dans les pépinières, merci aux familles de paysans pour la plantation

Ils étaient de nouveau environ 3 000 personnes – majoritairement des femmes et quelques jeunes sans terre – à avoir travaillé dans les 40 pépinières à temps plein ou partiel pour produire autour de 10 millions de plants. Par produire, nous entendons entretenir et soigner les jeunes plants pendant 6 à 8 mois. J'ai beaucoup de considération pour ces femmes qui font un travail considérable avec des résultats exceptionnels sans jamais ne lamenter ni se plaindre.

Nous tenons également à remercier les plus de 10 000 paysans et familles de paysans qui ont préparé l'afforestation sur les flancs des montagnes, mis les plants en terre pendant la saison des pluies et les ont protégé par la suite. Si les femmes sont entièrement rémunérées pour leur travail dans les pépinières, nous exigeons des paysans de faire une partie de ce travail bénévolement car ils seront, eux aussi, bénéficiaires des forêts.



Merci aux personnes en Suisse et en Europe

C'est le soutien généreux des personnes en Suisse et, de plus en plus, en Europe, qui nous permet de réaliser nos projets. Sur un marché des donations très concurrentiel, nous pouvons compter sur une fidèle communauté de donateurs et donatrices. En plus des sponsors institutionnels, ce sont aussi des personnes privées qui nous soutiennent avec contributions parfois importantes. Ce sont également des personnes âgées qui ne peuvent certes puiser dans toutes leurs ressources mais nous envoient des dons d'une manière admirable. Et c'est pour ce soutien, cet accompagnement précieux et aimable que je les remercie. Je suis reconnaissant pour l'argent dépensé et pour la confiance en notre fondation.

De même, un grand merci à nos membres du conseil de fondation. C'est grâce à leur collaboration critique et bienveillante qu'ils participent si précieusement au succès de notre fondation. Et ce, bénévolement, sans aucune rétribution.



Fondation Green Ethiopia

Kurt Pfister, Janvier 2023

2022 en un coup d'œil

9.48 millions d'arbres plantés

Tigré

Malheureusement, la guerre qui sévit dans la région depuis novembre 2020 n'a permis aucune plantation.

L'ensemble des contacts téléphoniques et des connexions internet a été coupé, nous empêchant de prendre contact avec nos partenaires de longue date. Nous avons appris des médias que les livraisons de premier secours atteignent Tigré à nouveau après le cessez-le-feu annoncé en novembre.

Photo : livraison des premiers secours en 2017



Oromia

Nous avons continué l'afforestation dans 7 Woredas (districts) de la région d'Oromia et produit et planté, en 2022, un total de

3.9 millions d'arbres forestiers ainsi que 346 000 arbres fruitiers et 144 000 caféiers.

La production tout comme la plantation a été réalisée par les groupes de femmes et les jeunes sans terre.

Photo : jour de plantation à Dukem, groupe de jeunes



Amhara

Au sud du célèbre mont Sémi (la plus grande chaîne de montagne d'Ethiopie) et dans les bassins versants du lac Tana (affluent du Nil Bleu), nous avons planté

3.1 millions d'arbres forestiers et 25 000 arbres fruitiers

Photo : jour de plantation à Sekela



Sidamo

Les quelques 260 membres de la communauté des femmes de Dara dans la zone de Sidamo ont planté

1.8 millions d'arbres forestiers ainsi que 63 000 fruitiers et 50 000 caféiers

en 2022. Au vu des problèmes de sécheresse, nous avons mis l'accent sur la plantation de faux-bananiers.

Photo : une femme de la communauté de Dara soigne les plants de faux-bananiers dans son jardin.



Les chiffres ci-dessus concernant le nombre d'arbres sont arrondis, voir page 7 pour les chiffres exacts.

L'afforestation n'est qu'au début du cycle arbres – forêt – eau – alimentation – vie !

Autres projets

Eau

Les forêts retiennent et filtrent l'eau et le niveau des nappes phréatiques augmente. Cela permet la construction de puits qui mettent alors l'eau à disposition des hommes, des animaux et des plantes – pendant la saison sèche également. Nous avons réalisé **6 puits de captage de sources**, deux **puits profonds** et **20 pompes manuelles**.



Soutien aux femmes

Dans la zone de projet de Sidamo, nous avons soutenu la communauté des femmes dans la lutte contre la faim en leur fournissant des rhizomes de **faux-bananiers** ainsi que des **semences de légumes** et **d'oléagineux**. Cela représente une grande avancée vers l'autosuffisance pour ces foyers de femme.



Des ânes pour les foyers de femmes

Cette année encore, nous avons pu, grâce à de nombreux dons pour les ânes, faire un don de **230 ânes**

aux femmes seules au foyer. Sur la photo de gauche, distribution des ânes à Dukem et à droite, à Weliso. On reconnaît sur l'arrière-plan des deux photos les collines boisées sur lesquelles les femmes qui ont reçu un âne ont participé aux travaux d'afforestation.



Situation alimentaire et conditions de vie

L'appui aux cultures de légumes et de fruits n'améliore pas seulement la situation alimentaire des hommes mais leur permet également de gagner un peu d'argent. Souvent, les femmes utilisent ce revenu pour envoyer leurs enfants à l'école et leur permettre de recevoir une formation.



Ces activités correspondent à l'article 2b de notre chartre de fondation : « ... soutien à l'agriculture éthiopienne pour assurer une base d'alimentation locale de manière durable »

Projets « afforestations »

But de l'afforestation

L'objectif principal est de lutter contre l'érosion par le boisement de colline et de flancs de montagnes avec des espèces majoritairement endémiques. L'afforestation vise également à améliorer la situation alimentaire et les conditions de vie des populations rurales. Nous aidons les paysans à produire leurs légumes et cultiver les arbres fruitiers en compensation de leurs travaux d'afforestation.

Nous ne saurions trop insister, cette année encore, sur la grande utilité des forêts :

- **Protéger les cultures** contre l'érosion supplémentaire et protéger les champs au pied des versants de montagne et des collines contre les inondations destructrices pendant la saison des pluies. Dans les forêts, une couche d'humus se forme en peu de temps et sera constamment améliorée par de la broussaille, des feuilles et de l'herbe.
- **Stocker et filtrer l'eau tombée pendant la saison des pluies.** Des mois après la saison des pluies, de l'eau propre remonte à la surface des sources, ruisseaux et étangs au pied des montagnes. Elle est alors utilisée par les hommes, les animaux et pour l'irrigation des champs. Le niveau des nappes phréatiques augmente lui aussi et permet la construction de puits.
- **Favoriser le microclimat.** Les arbres et les forêts refroidissent l'atmosphère. Ils **absorbent le Co2** et contribuent à l'amélioration du climat après quelques années seulement.
- **Enrichir la biodiversité** grâce à une flore et faune prospères. On nous rapporte chaque année quelle nouvelle espèce d'animal sauvage s'est installée et combien de plantes que l'on croyait oubliées poussent et fleurissent à nouveau.
- **Mettre l'agroforesterie à profit.** Les forêts mixtes offrent une grande quantité de nectar aux abeilles, une opportunité pour les paysans en lisière de forêt de se lancer dans l'apiculture. Les paysans plantent également des pieds de caféiers dans nombre de « nos » forêts – un café biologique très convoité. En outre, les herbes qui poussent dans les forêts peuvent être utilisées par les paysans pour nourrir leurs bêtes (cut + carry) ou pour couvrir les toits de leurs huttes.
- **Produire du bois de construction, d'ébénisterie et de chauffage.** 10 ans après l'afforestation, les paysans peuvent « récolter » les premiers arbres, d'abord pour le bois de construction et de chauffage, ensuite pour le bois d'ébénisterie.

Ces multiples bénéfices des arbres sont extrêmement importants pour la durabilité : c'est par eux que la population reconnaît l'importance des forêts et les protège.



Une somptueuse forêt à Weliso, région d'Oromia

Forêt mixte de 6 ans riche en biodiversité

Photo prise en octobre 2022 par M.Misgan, employé dans nos bureaux d'Addis Ababa

Aperçu des afforestations de 2022

Domaine d'afforestation	Arbres forestiers	Arbres fruitiers	Caféiers	Total arbres
Région du Tigré				
Adwa Woreda, de nombreuses collines dans les communes affiliées	0	0	0	0
Laileymaichow Woreda	0	0	0	0
Gulamakeda Woreda	0	0	0	0
Axum, terrain de l'église	0	0	0	0
Sous-total région de Tigré	0	0	0	0
Région d'Oromia				
Adaa Woreda, 5 collines, zones	403'442			403'442
Akaki Worda, Dukem, l'ensemble de la chaîne de colline Boreto	583'233	36'757		619'990
Weliso Woreda, plusieurs collines autour de Weliso	495'000	153'140	121'200	769'340
Gimbichu Woreda, 6 zones	267'300			267'300
Liban-Zuqala Woreda, plusieurs collines	506'600	74'000		580'600
Arsi Dodota Woreda, 3 collines	419'503	30'948		450'451
Arsi Ziway Dugda Woreda, 3 collines	542'405	34'338	23'280	600'023
Arsi Hetosa Woreda, 4 collines	453'011	15'000		468'011
Arsi Tiyo Woreda	193'062	2'451		195'513
Université d'Ambo, center for indig. trees	47'925			47'925
Sous-total région d'Oromia	3'911'481	346'634	144'480	4'402'595
Région d'Amhara				
Libokemkem Woreda pour la fondation Yves Rocher	1'081'972	5'842	158	1'087'972
Libokemkem Woreda pour Ecosia GmbH	1'073'740	3'695		1'077'43
Libokemkem Woreda pour Green Valley	987'248	15'410 145		1'002'803
Sous-total région d'Amhara	3'142'960	24'947 303		3'168'210
Région de Sidamo				
Dara Woreda, 3 collines	1'803'734	63'379	50'000	1'917'113
Loka Abaya Woreda, 2 collines				
Shebedino Woreda, 1 colline				
Sous-total région de Sidamo	1'803'734	63'379	50'000	1'917'113
Total des quatre régions	8'858'175	435'045	194'698	9'487'918

Observations :

- Au total, 1 416 hectares de surface forestière ont été boisés.
- Cela correspond à une densité de plantation de 6 255 plants par hectare, variant entre 10 000 plants dans des zones très érodées jusqu'à une moyenne de 2 500 plants par hectare.
- Il faut prendre en compte qu'une partie des plants ont été plantés dans des champs ou autour des maisons des paysans dans le cadre de mesures « agro-forestières ». Ces plants sont compris dans les statistiques ci-dessus, il n'existe cependant pas de données sur les hectares puisqu'il ne s'agit pas de surfaces d'afforestation.

Nos étapes du procédé d'afforestation qui ont fait leurs preuves :

1. Première étape : discussion et attribution des responsabilités



Discussion de M. Getachew, ORDA, avec les paysans de la communauté paysanne de Sekela. Attribution des responsabilités pour tous les participants en partant de la production de plants, la préparation des surfaces d'afforestation en montagne jusqu'à la plantation et la protection des forêts pour les années qui suivent l'afforestation.

Photo : Simon Pfister, lors d'une visite du projet en juillet 2022 dans la région Amhara

2. Deuxième étape : production de plants



Production de plants dans les pépinières. Pendant 4 à 6 mois, les plants sont entretenus et soignés jusqu'à qu'ils puissent être transportés et plantés dans les montagnes avant la saison des pluies.

Photo : une femme de la pépinière des femmes de Gimbichu.

3. Troisième étape : préparation de l'afforestation en montagne



Préparations en montagne. Il faut creuser les terrassements, les tranchées et les trous de plantation afin de donner les meilleures conditions de croissance aux plants.

Photo : des paysans à Takern, Libokemkem, Amhara, en plein travaux préparatifs.

4. Quatrième étape : le transport des plants



Transport des plants vers les zones d'afforestation

Le transport des plants depuis les pépinières jusqu'aux zones d'afforestation s'effectue tout d'abord en véhicule puis sur le dos des ânes. Pour la dernière partie du trajet, les plants sont portés sur les épaules/les têtes des paysannes et paysans.

Photo : chargement des plants dans la pépinière de Dukem, région d'Oromia

5. Cinquième étape : la plantation



Jour de plantation

2 ou 3 semaines après le début de la saison des pluies (juillet), quand les trous de plantation sont bien imbibés et le sol saturé d'eau, la plantation peut débuter.

Photo : des paysans et paysannes à Adaa avant le début de la plantation

Durabilité de l'afforestation

Les multiples avantages de l'afforestation et des forêts sont le principal garant de la durabilité du projet. C'est lorsque les paysans y trouvent un avantage qu'ils vont assumer la responsabilité des forêts. Et c'est justement parce qu'ils sont impliqués dans le projet qu'ils ne se contentent pas d'en prendre soin mais souhaitent également persévérer dans « leur travail » et développer celui-ci en permanence – avec l'apiculture ou la culture de légumes par exemple. Autre point important : les bénéficiaires doivent apporter leur propre contribution au projet. Nous nous appuyons sur l'adage « ce qui ne coûte rien ne vaut rien » et exigeons que les paysannes et paysans soient impliqués dans le travail du projet.

Protection des forêts et aspects critiques de l'afforestation

Un point très important après l'afforestation: la protection des forêts par des gardiens. Forts de notre expérience, nous avons réalisé que l'intrusion de bétail est le plus gros danger pour les forêts. Dans nos jeunes forêts en particulier, les plants peuvent être abîmés (écrasés, mangés). Pour éviter cela, nous mettons en œuvre des mesures de protection (by-laws) avec les paysans ou nous payons des gardiens.

Fruitiers et caféiers

Outre les arbres forestiers, nous soutenons volontairement la culture d'arbres fruitiers. Ce type de culture intéresse fortement les populations - ce qui est bien, car les fruits sont importants pour la santé des populations. Ils représentent qui plus est un revenu supplémentaire pour les femmes. Les espèces produites et plantées sont des papayes, des mangues, des avocats, des oranges, des citrons verts et des goyaves.



Photo : des manguiers à côté d'autres arbres fruitiers comme la papaye dans un jardin potager à Sidamo

Le café est d'abord utilisé pour la consommation personnelle mais devient ensuite une importante source de revenus.



Des fruitiers et des caféiers poussent dans les jardins potagers. Entre les pieds, divers légumes sont cultivés.

Photos : à gauche, un paysan à Libokemkem, à droite une paysanne à Shebedino, Sidamo

Projets hydriques

Cette année encore, nous avons financé deux puits dits « Shallow well » à Weliso, avec lesquels l'eau est pompée d'une profondeur de 70m. Les deux puits sont installés sur le terrain de deux écoles afin que celles-ci aient de l'eau. La photo en bas à droite montre comment ces puits sont utilisés – et pas uniquement par les écoliers.



Nous avons installé un total de 30 pompes à eau manuelles dans les zones d'afforestation d'Amhara ainsi qu'au sein des projets des femmes de Sidamo.

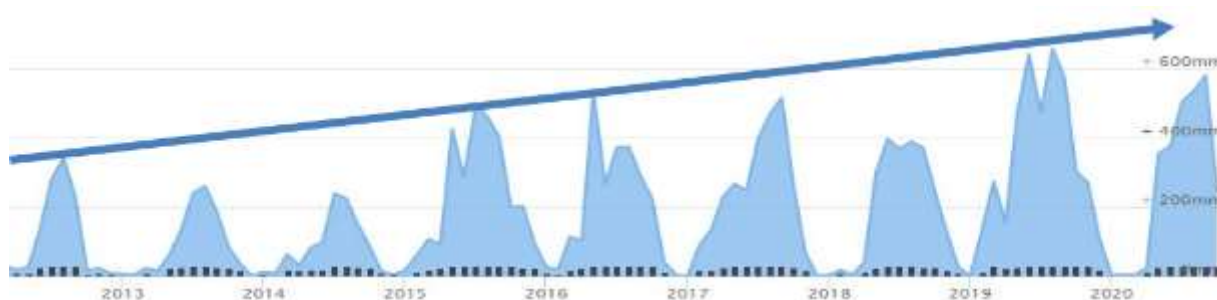
Les femmes de la communauté de Dara étaient particulièrement actives. Elles ont construit plusieurs puits pour capter et stocker l'eau des forêts. Nous avons financé le ciment requis ainsi que le salaire journalier des maçons chargés du travail spécialisé.

Ainsi, les femmes et les enfants peuvent capter l'eau directement du tuyau et ne doivent plus la puiser dans des flaques d'eau sales.



Cette illustration de notre zone de reboisement "Dara" montre à quel point les précipitations augmentent rapidement et considérablement grâce aux forêts. Illustration tirée d'Internet.

Projet « soutien aux petits paysans - promotion de la femme - ânes »



Objectifs

Promotion de la femme, amélioration de la situation alimentaire et des conditions de vie de familles paysannes en situation de pauvreté, allègement de la charge de travail des femmes grâce aux donations d'ânes.

Ce projet était, à l'origine, un projet de soutien aux petits exploitants agricoles en situation de pauvreté. Nous nous sommes cependant penchés de plus en plus sur les groupes de femmes et de jeunes. On retrouve de nombreux jeunes sans terre au sein de nos zones d'afforestation, des jeunes auxquels nous voulons donner une occupation qui a du sens. Tout comme il existe de nombreuses femmes seules (appelées « Women households »). Elles sont veuves de guerres ou du SIDA, épouses de mariages polygames, mères célibataires ou simplement des femmes quittées par leurs maris partis en ville dans l'espoir d'y trouver du travail. Nous assurons à ces femmes une première aide afin de les soutenir dans leurs propres cultures et générer un revenu grâce à la vente de leurs produits.

En 2022, une terrible sécheresse a ravagé le sud et l'ouest de l'Éthiopie, entraînant avec elle la famine. Notre zone de projet Dara-Sidamo a été touchée en périphérie. Les femmes de la communauté de Dara nous ont prévenus à temps pour nous demander d'aider les membres de la communauté contre la famine. C'est ce que nous avons fait, d'ailleurs agréablement soutenus par deux organisations, en apportant l'aide suivante :

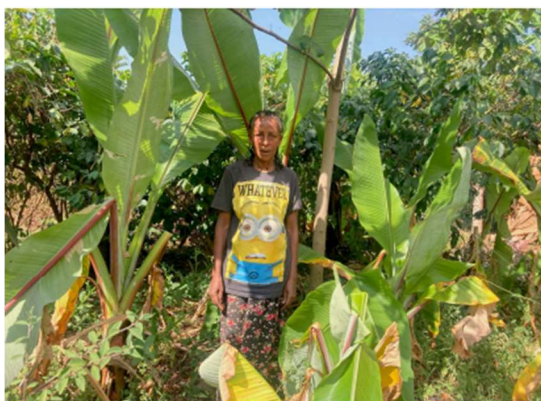
- Livraison de rhizomes de faux-bananiers
- Financement de graines d'oléagineux et de légumes
- Livraison de ruches
- Construction de pompes à eau manuelles comme décrit dans le chapitre précédent.



Remise de rhizomes de faux bananiers aux femmes de Dara



Les graines de tournesol convoitées – huile



Un jardin potager à haut rendement d'une femme de Dara



La précieuse canne à sucre

Objectifs spécifiques du projet des ânes – 230 ânes

Le projet des ânes est un projet secondaire à caractère principalement humanitaire. Les femmes seules au foyer reçoivent un âne, ce qui leur permet à elles et à leurs enfants, majoritairement des filles, de se soulager des lourdes charges à porter en partie sur de longues distances. Les bénéficiaires sont sélectionnées parmi la communauté villageoise en collaboration avec le bureau de l'agriculture et reçoivent une formation ainsi que des instructions pour soigner et s'occuper des ânes. Lorsque nous rencontrons ces femmes, nous les entendons souvent dire à quel point les ânes sont une bénédiction pour elles.

Les femmes ne reçoivent leurs ânes qu'après avoir suivi la formation sur leurs responsabilités en la matière.



Adaa,
Dans le bureau des responsables du bétail, les femmes sont instruites et formées sur leurs devoirs envers les ânes (nourriture, ombre, charge maximale, services vétérinaires, etc).



Dukem – des ânes pour les femmes
Ici aussi, en fond, on aperçoit la chaîne de colline boisée où les femmes bénéficiaires ont travaillé



Weliso
Les femmes de Weliso reçoivent LEURS ânes. On reconnaît, en fond, les collines boisées où les bénéficiaires ont été impliquées pour les travaux d'afforestation

Avantages durables:

Les projets de soutien aux femmes, dont le projet des ânes, sont particulièrement durables pour plusieurs raisons. Premièrement, comme les femmes bénéficiaires sont en mesure de mieux nourrir leurs familles et, en parallèle, gagner un peu d'argent, elles s'intéressent grandement à la suite du projet. Et y-a-t-il quelque chose de plus durable qu'une femme qui peut envoyer ses enfants à l'école ? Que ce soit en leur payant les frais de scolarité, l'uniforme ou le matériel scolaire ou bien quand les enfants peuvent se rendre à l'école plutôt que de porter de l'eau et autres charges lourdes sur leur dos pendant de longues marches ? Il faut toutefois mentionner que ces services du projet de soutien aux femmes ne sont pas gratuits. Les femmes bénéficiaires effectuent toutes, sans exception, un travail bénévole dans les travaux d'afforestation.

Notre regard critique

Les bénéficiaires et nous-mêmes sommes très satisfaits du projet. Nous n'avons, à ce jour, pas encore eu de mauvaises expériences. Le prix des ânes a seulement légèrement augmenté, peut-être parce que les ânes sont achetés par les chinois et sont transportés vers la Chine pour la consommation humaine – une évolution inquiétante et attristante !



S'il y avait un prix pour les animaux, je le décernerais aux ânes de ce monde, ces compagnons de route fidèles et modestes qui aident des millions de personnes.

Kurt Pfister

Projet « écoles »

Objectif :

Les institutrices et instituteurs des écoles transmettent à leurs élèves des connaissances et des expériences. Ils leur enseignent l'immense valeur d'une nature intacte. Les élèves reçoivent d'abord un enseignement théorique, nous leur donnons ensuite l'opportunité de suivre des cours pratiques en cultivant des vergers. Les élèves n'en sont pas seulement responsables (entretien), ils ont également le droit d'en récolter les fruits.

Mesures et résultats

Outre le financement des repas dans l'école de Dara, nous nous sommes également penchés sur d'autres écoles à Weliso qui, en plus des cours dispensés en salle de classe, effectuent de nombreux cours dans le jardin de l'école. Ainsi, dans trois autres écoles, nous avons atteint à nouveau plus de 2 000 élèves.



Weliso

Une institutrice avec ses élèves va planter des plants de fruitiers dans la cours de l'école



Amhara, Libokemkem

Cours d'histoire naturelle en plein air



Weliso

M.Challa visite, avec ses élèves, une pépinière modèle dans le cadre du cours d'histoire naturelle. Il familiarise ainsi les élèves avec la production de plants d'arbres.

Durabilité

Quoi de plus durable que d'offrir aux jeunes une formation et ainsi convaincre la génération suivante de l'utilité et de l'importance des arbres forestiers et fruitiers, de la collecte des eaux, de l'alimentation et de la nature et de les faire participer à cette prospérité !



Les enfants de notre monde n'ont pas détruit
l'environnement.
Mais si nous ne les aidons pas à préserver l'environnement,
ils seront ceux qui en souffriront

Kurt Pfister

Collecte de fonds

Malgré une certaine insécurité due aux conflits armés en Ethiopie, nos donatrices et donateurs nous sont restés fidèles. Cet accompagnement constant, même en temps durs et incertains, est formidable !

Encore une fois, nous avons été soutenus par nos sponsors principaux d'une manière incroyable. A cela se sont ajoutés les sponsors à l'origine de dons réguliers dans le cadre de l'action « 1%-for-the-Planet » et des dons importants d'entreprises et de personnes privées venant de l'étranger. Nous avons de nouveau reçu des centaines de dons particulièrement réjouissants de la part personnes privées qui nous envoient généralement des dons annuels pendant des années ou toutes les deux décennies par des paiements mensuels ou spontanés. Afin de nous alléger du travail administratif et d'économiser les frais de ports, de plus en plus de donatrices et donateurs nous contactent par e-mail, comprenant que nous souhaitons uniquement communiquer par voie électronique. Nous en sommes reconnaissants, nous économisons du papier et des frais de port.

C'est à nos donatrices et donateurs que nous devons la durabilité et le succès de nos projets. Un grand merci.

Les partenariats avec les trois sponsors ci-dessous sont des piliers porteurs pour notre fondation :



**Partenariat depuis 2009 avec la
Fondation Yves Rocher, Paris**

A ce jour, afforestation annuelle de 3 millions d'arbres

La Fondation Yves Rocher est une fondation du groupe français de cosmétiques YVES ROCHER dont nous ne pouvons que recommander les produits.



**Partenariat avec
www.ecosia.org.**

En 2022, Ecosia nous a à nouveau soutenus pour l'afforestation de 4.8 millions d'arbres.

Utilisez Ecosia comme moteur de recherche et aidez à planter des arbres



... « L'homme des forêts » et son épouse.

Nous tenons à remercier particulièrement le couple qui, grâce à son engagement financier conséquent, a financé l'afforestation d'environ 1 million d'arbres par an. En plus de l'afforestation, cette aide va également aux paysannes et paysans pour améliorer leurs conditions de vie.



© PHOTOCIRCLE

Toutes ces nouvelles idées de dons et ces paiements nous permettent d'étendre nos afforestations à de nouvelles zones et de nouveaux milieux. Nous recommandons vivement aux entreprises l'action formidable de 1%-for-the-Planet.

Nous proposons également toujours la

**compensation en Co2 pour lutter contre le changement climatique
et nous apprécions naturellement chaque
legs.**

Organe de la fondation

La direction de la fondation/Conseil de fondation

Outre les affaires statutaires, le conseil de fondation prend des décisions stratégiques, organisationnelles et personnelles. Il décide surtout quels moyens seront employés pour quel projet. Les affaires ont été traitées lors de cinq réunions – dont trois en vidéo-conférence. Afin de remplacer Irene Pfister, retirée du conseil de fondation sur la base des normes ZEWO, Mme Nicole Fritschi a été élue au conseil de fondation.

Conseil de fondation, composition du mandat 2021-2023, valable à partir d'octobre 2022.



Kurt Pfister
Président

Direction de la fondation



Hansruedi Zehnder
Vice-président

Vice-président et direction
du comité des projets



Pr. Beat Beutler

Levée de fonds
Projets



Susanne Bühner

Protocole
Levée de fonds
Comité de projet



Dr. Maxence Carrel

Comité de projet
Prise en charge des
sponsors français



Nicole Fritschi

Social medias
(depuis octobre 2022)



James Rhymer Hug

Compliance Officer



Dr. Simon Pfister

Membre du conseil
Directeur générale



Alem Tsegaye
Responsable du
bureau Addis
Ababa



Mekdes
Comptabilité
Secteur
financier



Misgan
Expert de projet
Junior



Irene Pfister
Questions des
femmes



Dr Hans-Rudolf
Stucki
Secteur
juridique



Adrian Pfister
Informatique
Page d'accueil

Activité bénévole de l'organe en Suisse

Le conseil de fondation et le directeur travaillent bénévolement, sans rétributions. Les experts sont rémunérés dans le cadre de leurs dépenses.

Activités de la direction en Suisse

La direction opérationnelle revient au Dr. Simon Pfister. Elle est accompagnée des tâches comptables et administratives, en particulier la responsabilité du projet et la levée de fonds. Le compte-rendu et le rapport annuel sont rédigés en allemand, anglais et en français, le matériel des relations publiques partiellement en anglais et en français en plus de l'allemand. Une employée commerciale en intérim soutient la direction depuis novembre en ce qui concerne les tâches administratives.

La prise en charge des sponsors principaux devient de plus en plus coûteuse. Outre les compte-rendus annuels et trimestriels, ils attendent des informations sur le déroulement du projet et des données géographiques.

La responsabilité du projet implique des visites de projet régulières en Ethiopie. Pour la première fois depuis 2020, deux visites de la sorte ont pu être réalisées en 2022. Il ne nous a pas été possible d'avoir accès à tous nos projets - la région d'Oromia y compris - en raison des troubles qui traversaient le pays.

La direction du bureau à Addis Ababa revient au directeur.

Activité du comité de projet

Le comité du projet se réunit en règle générale en amont du conseil de fondation et traite les propositions de projet qu'il évalue. Il soumet ensuite l'évaluation au conseil de fondation.

Activité du Compliance Officer

Ce dernier suit l'activité économique de la fondation ainsi que son respect des dispositions légales, des normes ZEWO et du respect du règlement de la fondation.

Activité du Bureau d'Addis Ababa

Enregistré comme succursale de notre fondation en Ethiopie, le bureau d'Addis Ababa est responsable de l'ensemble des contacts et des rapports d'activité auprès des services et des services gouvernementaux. Cela comprend la rédaction d'un rapport financier annuel à l'attention de la société d'audit officielle. Le bureau d'Addis Ababa est également responsable du traitement des paiements de nos partenaires de projet. Il visite régulièrement les zones de projet et rend compte des résultats aux audits.

Audit : PwC, Winterthur

Surveillance fédérale de la fondation : Département fédéral de l'Intérieur, surveillance des fondations, Bern

Surveillance en Ethiopie : Charity and Society Agency, Addis Ababa Ministry of Forestry, Environment and Climate Change MoFECC

Rapport financier annuel :

Le rapport financier détaillé et vérifié sera publié à partir de mai 2023 après l'audit. Il peut également être obtenu auprès de l'agence (info@greenethiopia.org ou +41 52 23 31 15 31)

Nous pouvons, dans l'ensemble, être très satisfaits de cette année. Même si le revenu des dons n'a pas atteint celui de l'année précédente, il y a des raisons à cet écart : d'une part, nous avons reçu pour les deux années précédentes un legs d'une hauteur de 561 260 euros sur les deux ans. De plus, nous avons modifié le système de paiement avec Ecosia afin que les sommes payées auparavant en décembre n'arrivent qu'en janvier.

Pour plus de détails et d'explication, veuillez-vous référer à la page suivante

		2022 EUR	2021 EUR
Bilan au 31 décembre			
ACTIFS			
Caisse, banque et compte postal		1 300 222.98	1 632 873.94
Actifs transitoires		0.00	0.00
Avoirs des impôts anticipés		0.00	0.00
Actifs courants			
Total actifs		1 300 222.98	1 632 873.94
PASSIFS			
Capital étranger			
Comptes de régularisation, engagements du projet, dettes à court terme		148 137.57	440 188.58
Fonds à affectation restreinte		0.00	0.00
Capital de fonds		505 512.00	505 512.00
Total capital étranger		653 649.57	945 700.58
Capital d'organisation			
Capital social		200 600.00	200 600.00
Capital libre généré		486 573.364	259 257.928
Résultat annuel		-40 599.95	227 315.44
Total capital d'organisation		646 573.41	687 173.36
Total passifs		1 300 222.98	1 632 873.94
Compte d'exploitation de janvier à décembre		2022 EUR	2021 EUR
REVENU D'EXPLOITATION			
Dons, contributions	1)	1 530 550.31	1 913 709.41
Total revenu d'exploitation		1 530 550.31	1 913 709.41
COÛTS D'EXPLOITATION			
Projet « Pépinières et afforestations Tigré »	2)	0.00	-140 383.50
Projet « Pépinières et afforestations Oromia »	3)	632 057.31	581 015.09
Projet « Pépinières et afforestations Amhara »	4)	508 690.32	378 336.68
Projet « Pépinières et afforestations Sidamo »	5)	132 187.58	141 742.86
Projet « Collecte des eaux, pompes, barrages, etc »	6)	58 375.75	30 318.12
Projet « écoles »	7)	41 135.94	35 952.16
Projet « Soutien aux femmes, aux petits paysans, ânes pour les femmes »	8)	112 789.06	66 827.12
Autres, nouveaux projets, coûts de projets non attribuables directement	9)	34 288.21	20 382.56
Dépenses Fundraising	10)	11 468.40	12 189.85
Frais administratifs Ethiopie	11)	8 030.47	3 349.88
Frais administratifs Suisse	12)	21 813.09	20 795.29
Audit et surveillance		4 184.01	3 022.39
Total coûts d'exploitation		1 565 019.7	1 153 548.51
Résultat d'exploitation		-34 469.39	760 160.89
Résultat financier		-6 130.57	-27 333.45
Changement fonds	13)		-505 512.00
Résultat annuel	14)	-40 599.95	227 315.48

Les commentaires sur le rapport financier annuel sont à retrouver sur la page suivante.

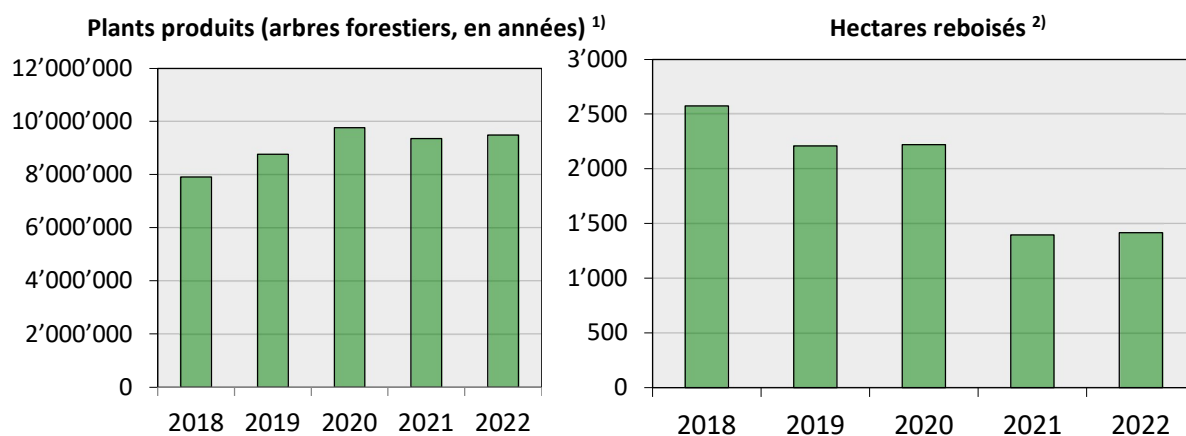
Commentaire sur le rapport financier annuel

Lorsque l'on compare cette année avec le résultat remarquable de l'année précédente, deux raisons peuvent expliquer le résultat de 2022. Nous n'avions pas de revenus exceptionnels comme le legs de 250 867.42 euros l'année dernière et un paiement manquant d'un sponsor d'une hauteur de 130 000 euros, initialement dû en décembre, ne sera payé qu'en janvier 2023.

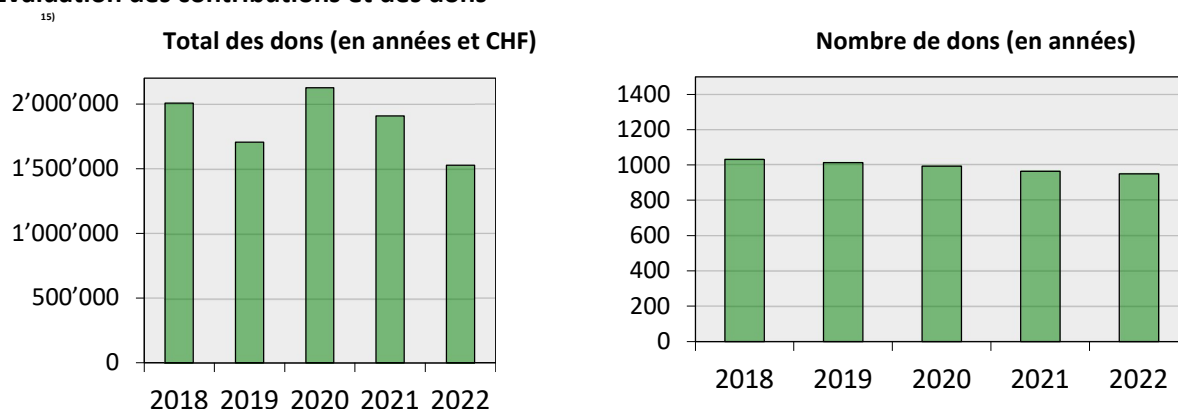
- 1) Revenu des contributions et des dons : quatre sponsors principaux, Yves Rocher, Ecosia GmbH, une entreprise française participant au programme 1%-for-the-Planet ainsi qu'un couple privé avec une contribution à 6 chiffres ont participé à plus de 50% au revenu avec une somme de plus de 699 860 euros. Deux dons exceptionnels d'une fondation d'une hauteur de 129 974 euros ont été particulièrement appréciés. Nous avons également reçu des contributions d'organisations ainsi que de plus en plus de dons d'entreprises – aussi pour la compensation CO2. Dans l'ensemble, 846 donateurs et donatrices avec un total de 1 180 dons ont contribué au résultat annuel. En ce qui concerne les dons privés, ceux-ci s'inscrivent dans un spectre de 20 à 10 000 euros dans l'année, ce qui est très satisfaisant. Nous sommes également reconnaissants pour les contributions parfois conséquentes de nombreuses paroisses. Les causes de la baisse des dons par rapport à l'année précédente sont les suivantes : pas de revenus de legs et report d'un paiement d'un de nos sponsors principaux (paiement en janvier au lieu de décembre).
- 2) « afforestations et pépinières Tigré » : compte tenu de la guerre, aucun projet n'a pu être réalisé
- 3) « afforestations et pépinières Oromia » : les dépenses se situent dans la moyenne pluriannuelle, les projets existants ont été poursuivis. C'est seulement à Weliso qu'une nouvelle zone de projet a été signée sous contrat.
- 4) « pépinières et afforestations Amhara » : nous avons reconnu une nouvelle zone (Sekela) dans la région d'Amhara et conclu un nouveau contrat. Des contrats ont également été renouvelés dans les zones existantes.
- 5) « pépinières et afforestations Sidamo » : les dépenses se situent dans la moyenne pluriannuelle.
- 6) « collecte des eaux » : nous n'avons pas construit de barrage mais financé des pompes à eaux manuelles et quelques puits pour la collecte des eaux de sources et des eaux souterraines dans la région d'Amhara et de Sidamo.
- 7) « Projet écoles » : dans les trois régions du projet, nous avons co-financé le matériel de formation nécessaire aux cours pratiques et théoriques d'histoire naturelle dans les écoles de nos zones de projets.
- 8) « soutien aux petits paysans, aux femmes, des ânes pour les femmes » : nous avons poursuivi le projet des ânes, un projet qui a fait ses preuves et s'avère très important sur le plan humanitaire. Nous avons mis l'accent sur la remise de semences d'oléagineux, de rhizomes de légumes, etc. dans les zones de notre projet à Sidamo touchées par la famine. Nous avons également fourni du matériel (presses, moulins) afin d'éviter trop de pertes lors des récoltes.
- 9) « autres projets » nous avons payé le salaire des gardiens et des employés à un partenaire de longue date à Tigré.
- 10) « Dépenses de levée de fonds » : celles-ci sont, encore une fois, très modestes et peu élevées. Nous sommes fiers de ne devoir dépenser que si peu pour la levée de fond.
- 11) « coûts administratifs Ethiopie » : l'emploi d'un autre travailleur (expert de projet) en temps partiel et son équipement en ordinateur et téléphone a été à l'origine de dépenses supplémentaires.
- 12) « coûts administratifs Suisse » : les coûts se situent dans la moyenne annuelle et sont, une fois encore, très faibles avec une totalité de 1.5% des coûts globaux. L'ensemble des coûts administratifs de la Suisse, de l'Ethiopie, des dépenses de levée de fond et des coûts d'audits résulte en une somme de 46 350.73 euros. Cela correspond environ à 3% des dépenses totales. Nous sommes satisfaits de travailler avec des coûts administratifs aussi bas.
- 13) Fond : les fonds constitués lors de l'année précédente n'ont pas été touchés. Aucun nouveau fond n'a été créé.
- 14) Nous nous tenons à notre principe d'investir plutôt que d'épargner les dons et les contributions. Les faibles pertes de 40 470.42 euros ne sont pas un problème étant donné la prospérité de notre fondation.

Données statistiques

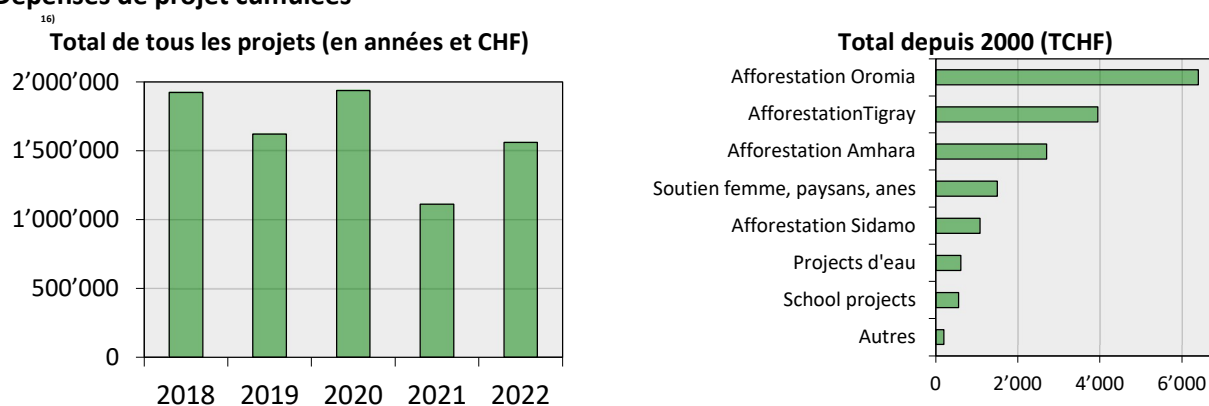
Afforestations



Evaluation des contributions et des dons



Dépenses de projet cumulées



1) En complément des arbres forestiers, des arbres fruitiers et des caféiers sont produits et sont compris dans cette statistique depuis 2018.

2) Seules les surfaces d'afforestation sont comptées dans cette statistique. Les plants plantés chez les paysans ou dans les champs dans le cadre de mesures agroforestières ne sont pas considérés comme des surfaces en hectares, ce qui explique pourquoi les surfaces ne correspondent pas aux nombres de plants produits. En 2021, la proportion d'arbres fruitiers et de caféiers et d'arbres plantés en haies (agroforesterie) était plus importante, d'où la diminution d'hectares boisés.

Remerciements de fin d'année

Merci à nos donatrices et donateurs

Nous remercions une fois encore nos donatrices et donateurs pour leur formidable fidélité et leur accompagnement. Nous avons investi les moyens qui nous ont été confiés avec parcimonie et efficacité. Nous sommes particulièrement satisfaits de voir que le travail porte de plus en plus ses fruits, des fruits en forme d'arbres, de forêts, d'eau, de récoltes, de légumes et une grande reconnaissance de la part des bénéficiaires.

Merci à nos partenaires en Ethiopie.

Au nom de milliers de femmes et d'hommes, nous mentionnerons ici nos principaux contacts locaux. Les voici :

Projet d'Oromia



M.Ebrahim
Responsable des quatre projets Woredas
dans les hauts plateaux d'Arsi



M.Ketema
Responsable des ressources naturelles
Aada Woreda



M.Tesfu
Responsable des ressources naturelles
Akaki Woreda, Dukem



M.Seyum
Responsable des ressources naturelles
Chefe Donsa Woreda, Gimbichu



Mme Mesb,
Responsable des ressources naturelles,
Liban Zuqala Woreda



M. Lemma,
Directeur de l'association Weliso Youth
Development

Projets à Sidamo et Amhara



Mme Ruhama
Présidente de l'association Dara
Women Development



M.Nebyiu
Gérant des projets d'afforestation de
l'association Dara Women



M.Getachew
Directeur de programme, Organisation
for Rehabilitation and Development
Amhara Region ORDA Ethiopia

Un regard sur 2023

Pour assurer la continuité de nos projets, nous avons conclu des contrats de production et de plantation de

10 millions de plants

sur l'année 2023. A ce jour, ces contrats sont planifiés pour les trois régions

- Oromia
- Amhara
- Sidamo

sachant que nous sommes prêts à reprendre immédiatement les activités en Tigré, sitôt que le traité de paix fait preuve de succès, que la communication est possible et que les bureaux agricoles et nos anciens collaborateurs peuvent reprendre le travail.

Les partenaires dans les zones d'afforestation de 2023 sont, encore et toujours, hautement motivés et les préparations dans les pépinières ont déjà commencé en octobre et novembre de cette année.

Arbres – Forêts – Eau – Alimentation – Vie

Les populations de nos zones de projets connaissent les bénéfices de l'afforestation.

Le climat s'améliore, la nature et l'environnement se rétablissent, les forêts représentent un atout économique et écologique. Ce sont les meilleurs réservoirs d'eau, de l'eau pour les hommes, les animaux et les plantes. Grâce aux bénéfices des forêts, les hommes dessinent l'espoir nouveau d'une vie dans la dignité sur leur terre d'origine.

Fondation Green Ethiopia
Kurt Pfister, Président du conseil de fondation



Compte pour les dons :

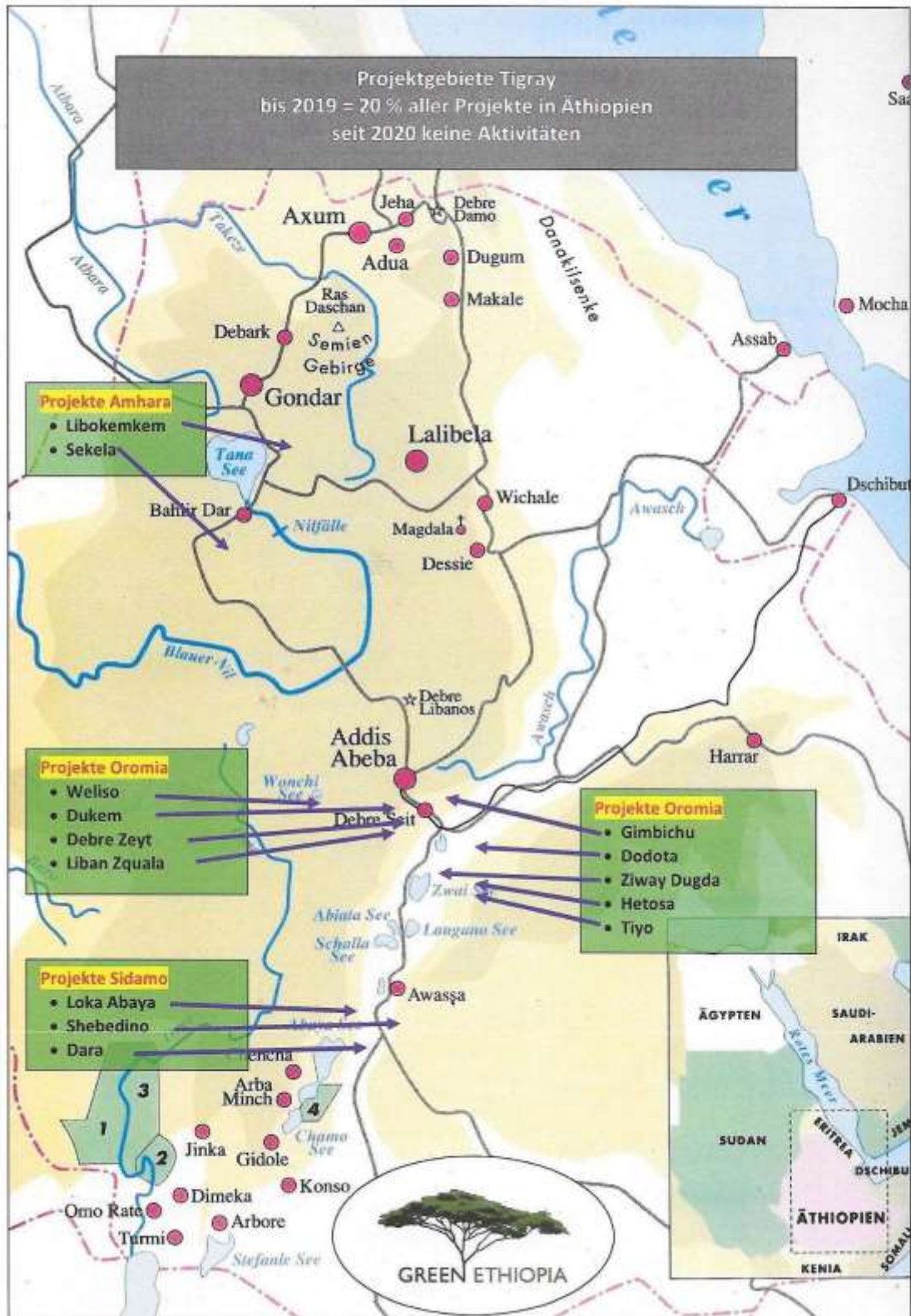
Banque Migros, IBAN CH22 0840 1016 8031 8430 6
Compte postal, IBAN CH61 0900 0000 9073 7866 1



Fondation Green Ethiopia, case postal, CH-8405 Winterthur, Suisse
Tel. 052 233 15 31

www.greenethiopia.org
info@greenethiopia.org

Aperçu des zones de projets 2022



... notre cycle, résultats de 2022



Arbres



Forêts



Eau



Cultures



Alimentation



Vie

Un futur pour les hommes et la nature !